

\* **Detafix-Rostol**

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

**TEMPO**  
Textilhygiene

## **SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

### **1.1. Identificador del producto**

#### **Nombre comercial**

Detafix-Rostol

### **1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

#### **Uso de la sustancia o del mezclas**

Quitamanchas

### **1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

#### **Dirección/Proveedor**

MACRUN, S.L. Tempo-Textilhygiene  
C/Almonte nº 8 Pol. Ind. Pacífico Nave 1  
29004 Malaga  
Teléfono 902 522 322  
Fax 95 224 09 91  
Dirección de e-mail: macrun@macrun.es

#### **Dirección/Fabricante**

BÜFA Cleaning GmbH & Co. KG  
August-Hanken-Str. 30  
26125 Oldenburg  
Teléfono +49 441 9317 0  
Fax +49 441 9317 100  
Departamento Department product safety / +49 441 9317 108  
informante / teléfono  
E-Mail sds-cleaning@buefa.de

### **1.4. Teléfono de emergencia**

Instituto Nacional de Toxicología +34 915 62 04 20

## **SECCIÓN 2. Identificación de los peligros \*\*\***

### **2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

#### **Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)**

Skin Corr. 1B	H314
Eye Dam. 1	H318

\*  
\*  
\*

El producto está clasificado y etiquetado según Reglamento (CE), nº 1272/2008.  
Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

### **2.2. Elementos de la etiqueta**

**Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008**

**Pictogramas de peligro**

\* **Detafix-Rostol**

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

**TEMPO**  
Textilhygiene**Palabra de advertencia**

Peligro

**Indicaciones de peligro \*\*\***

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

**Consejos de prudencia \*\*\***

P280.2 Llevar guantes de protección/ gafas de protección/ máscara de protección.  
 P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.  
 P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].  
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
 P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.

**Componente(s) determinante(s) de peligro para su etiquetación (Reglamento (CE)1272/2008)**

contiene \*\*\* difluoruro de amonio; Ácido fosfórico

**2.3. Otros peligros**

\*\*\*

El producto no contiene sustancias PBT. El producto contiene ningunas sustancias vPvB. Este producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos. El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes \*\*\*****3.2. Mezclas****Componentes peligrosos \*\*\*****difluoruro de amonio**

No. CAS	1341-49-7
No. EINECS	215-676-4
Número de registro	01-2119489180-38-XXXX
Concentración	>= 3 < 5 %
Acute Tox. 3	H301
Skin Corr. 1B	H314

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Eye Irrit. 2	H319	>= 0,1 < 1 %
Skin Corr. 1B	H314	>= 1 %
Skin Irrit. 2	H315	>= 0,1 < 1 %
ATE oral	130	mg/kg

**Ácido fosfórico**

No. CAS	7664-38-2
No. EINECS	231-633-2
Número de registro	01-2119485924-24-XXXX
Concentración	>= 3 < 3,8 %
Acute Tox. 4	H302
Met. Corr. 1	H290
Skin Corr. 1B	H314

\* **Detafix-Rostol**

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

**TEMPO**  
Textilhygiene

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

	Eye Irrit. 2	H319	>= 10 < 25 %
	Skin Corr. 1B	H314	>= 25 %
	Skin Irrit. 2	H315	>= 10 < 25 %
cATpE	oral	500	mg/kg

Observaciones adicionales:

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Observan B

**ácido 2-fosfonobutano-1,2,4-tricarboxílico**

No. CAS	37971-36-1		
No. EINECS	253-733-5		
Número de registro	01-2119436643-39-XXXX		
Concentración	>=	1	< 10 %
Eye Irrit. 2	H319		
Met. Corr. 1	H290		

**fluoruro de amonio**

No. CAS	12125-01-8		
No. EINECS	235-185-9		
Concentración	>=	0,1	< 0,11 %
Acute Tox. 3	H301		
Acute Tox. 3	H311		
Acute Tox. 3	H331		

cATpE	oral	100	mg/kg
cATpE	dérmica	300	mg/kg
cATpE	por inhalación, Polvo/Niebla	0,5	mg/l

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Si es inhalado**

Procurar aire fresco. Acudir inmediatamente al médico.

**En caso de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

**En caso de contacto con los ojos**

Lavar cuidadosamente con agua abundante o con solución lavaojos. Consultar en seguida al médico.

**Si es tragado**

No provocar el vómito. Llamar inmediatamente al médico y facilitarle esta Ficha de Datos de Seguridad.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay información disponible

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No hay información disponible

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono, Polvo extintor, Agua pulverizada, Elegir los medios de extinción según las

\* **Detafix-Rostol**

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

**TEMPO**  
Textilhygiene

características del incendio en las proximidades del producto

**Agentes de extinción inadecuados**

Chorro de agua

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Mantener a las personas alejadas y situarse a favor del viento. En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria. Llevar ropa de protección personal.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal). Tratar el material recogido según se indica en el Sección 13 "Eliminación de residuos".

**6.4. Referencia a otras secciones**

Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

Refrigerar con agua los envases en peligro.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Conservar únicamente en el embalaje original. El suelo debe ser resistente a ácidos. Mantener el producto en recipientes cerrados.

No almacenar juntamente con: Lejías

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

**7.3. Usos específicos finales**

No hay información disponible

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**

**8.1. Parámetros de control**

**Valores límite de la exposición**

**Ácido fosfórico**

Lista	VLA	
Valor	1	mg/m <sup>3</sup>
Valor límite de exposición a corto plazo	2	mg/m <sup>3</sup>

Límites máximos; Resorción de la piel/sensibilización: Clase de embarazo: Fecha: Observaciones: VLI, s

**Ácido fosfórico**

Lista	IOELV
-------	-------

\* **Detafix-Rostol**

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

**TEMPO**  
Textilhygiene

Typo	IOELV	
Valor	1	mg/m <sup>3</sup>
Valor límite de exposición a corto plazo	2	mg/m <sup>3</sup>

## 8.2. Controles de la exposición

### Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene

Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos. Equipo de protección personal debe cumplir con la Reglamento (CE) n.º 2016/425 del Consejo y las normas CEN derivados de las mismas. La siguiente información sobre los equipos de protección individual (EPI) debe entenderse como una sugerencia. La selección del EPP necesario debe ser considerada por el empleador según las actividades a realizar y las condiciones locales. Si se determina durante la evaluación de riesgos en el sitio que no hay peligro para el empleado, no hay necesidad de usar PPE o el alcance del PPE que se usará se puede ajustar en consecuencia.

### Protección respiratoria - Nota

Necesaria en caso de formación de aerosol o neblina. Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro B

### Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos

Material adecuado	nitrito	
Espesor del guante	>=	0,7 mm
Tiempo de perforación	>	480 min

Úsense guantes adecuados. Adecuado es un guante de protección química probado según la norma EN 374. Revisar la hermeticidad/impermeabilidad antes de su uso. En caso de reutilización de guantes, limpiarlos antes quitarlos y después orear. Para usos especiales se recomienda verificar con el proveedor de los guantes de protección, sobre la resistencia de éstos contra los productos químicos arriba mencionados.

### Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

### Protección Corporal

Ropa protectora resistente a ácidos

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado del agregado</b>	líquido	
<b>Color</b>	incoloro	
<b>Olor</b>	inodoro	
<b>Punto de fusión</b>		
Observaciones	No determinado	
<b>Punto de ebullición</b>		
Observaciones	No determinado	
<b>Inflamabilidad</b>		
comentario	No determinado	
<b>Límites de explosión</b>		
Observaciones	No determinado	
<b>Punto de ignición</b>		
Valor	> 100	°C
<b>Temperatura de ignición</b>		
Observaciones	No determinado	

\* **Detafix-Rostol**

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

**TEMPO**  
Textilhygiene

**Descomposición térmica**

Observaciones No relevante

**valor pH**

Valor aprox 4,0

**Viscosidad**

Valor aprox 15,5 s

método DIN 53211 4 mm

**Solubilidad en otros disolventes**

No determinado

**Coefficiente de distribución n-octanol/agua (log Pow)**

Observaciones No relevante

**Presión de vapor**

Observaciones No determinado

**Densidad**

Valor aprox 1,03 kg/l

**Densidad de vapor**

Observaciones No determinado

**Características de las partículas**

Observaciones Irrelevante (líquida)

**9.2. Otros datos**

**Hidrosolubilidad**

Observaciones Miscible

No hay información disponible.

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**

**10.1. Reactividad**

Reacciones con: Lejías

**10.2. Estabilidad química**

El producto es estable.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacción con soluciones alcalinas.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

**Descomposición térmica**

Observaciones No relevante

**10.5. Materiales incompatibles**

Reacción con soluciones alcalinas. Reacción con metales, formándose hidrógeno.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

**SECCIÓN 11. Información toxicológica**

\* **Detafix-Rostol**

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

**TEMPO**  
Textilhygiene**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad agua por vía oral**

ATE 2.165 mg/kg  
 método Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)  
 A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad agua por vía oral (Componentes)****difluoruro de amonio**

Especies rata  
 CL50 130 mg/kg

**Toxicidad dérmica aguda**

ATE > 10.000 mg/kg  
 método Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)  
 A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad aguda por inhalación**

ATE > 20 mg/l  
 Administración/Forma Polvo/Niebla  
 método Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)  
 A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Corrosión o irritación cutáneas**

comentario corrosivo  
 Se han cumplido los criterios de clasificación.

**lesiones o irritación ocular graves**

comentario corrosivo  
 Se han cumplido los criterios de clasificación.

**sensibilización**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Sensibilización (Componentes)**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Mutagenicidad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)****Exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro por aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**11.2 Información sobre otros peligros****Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta a humanos**

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos.

**SECCIÓN 12. Información ecológica**

\* **Detafix-Rostol**

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

**TEMPO**  
Textilhygiene

## 12.1. Toxicidad

### Toxicidad para los peces

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

### Toxicidad para dafnia

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

### Toxicidad para las algas

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

### Toxicidad para las bacterias

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

## 12.2. Persistencia y degradabilidad

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

## 12.3. Potencial de bioacumulación

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

### Coefficiente de distribución n-octanol/agua (log Pow)

Observaciones No relevante

## 12.4. Movilidad en el suelo

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

## 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

### Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene sustancias PBT. El producto contiene ningunas sustancias vPvB.

## 12.6 Propiedades de alteración endocrina

### Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta al medio ambiente

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

## 12.7. Otros efectos adversos

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

### Conducta en las plantas de tratamiento de aguas de desecho

El producto es un ácido, es preciso neutralizar las aguas residuales antes de su entrada en la depuradora.

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Residuos

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) se deberá efectuar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

#### Envases contaminados

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

\* Detafix-Rostol

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

**TEMPO**  
Textilhygiene

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee
14.1. Número ONU	3264	3264
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (difluoruro de amonio, ácido fosfórico)	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Ammonium bifluoride, Phosphoric acid)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	8	8
14.4. Grupo de embalaje	III	III
Etiqueta de seguridad		
Cantidad limitada		5 l
Cantidad limitada	5 l	
Categoría de transporte	3	
Código de limitación de túnel	E	
No. de peligro	80	
EmS		F-A, S-B

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria \*\*\*

### Componentes (Reglamento (CE) no 648/2004)

inferior al 5 %:

fosfonatos

### Normativas nacionales de Suiza

No. BAG T 1374638

### COV \*\*\*

COV (CE) 0 %

### Otros informes \*\*\*

El producto no contiene ingredientes de conformidad con: la lista de candidatos para su inclusión en el anexo XIV del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH).

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

## SECCIÓN 16. Otra información

Clasificación y procedimiento empleado para derivar la clasificación de las mezclas de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]:

\* **Detafix-Rostol**

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

**TEMPO**  
Textilhygiene

Skin Corr. 1B	H314	Método de cálculo
Eye Dam. 1	H318	Método de cálculo

**Frases H de la sección 2/3**

H290	Puede ser corrosiva para los metales.
H301	Tóxico en caso de ingestión.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H331	Tóxico si se inhala.

**Categorías CLP de la sección 2/3**

Acute Tox. 3	Toxicidad aguda, Categoría 3
Acute Tox. 4	Toxicidad aguda, Categoría 4
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Irritación ocular, Categoría 2
Met. Corr. 1	Corrosivos para los metales, Categoría 1
Skin Corr. 1B	Corrosión cutáneas, Categoría 1B

**Abreviaturas**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 GGVSee: Gefahrgutverordnung See  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 CAS: Chemical Abstracts Service  
 EAK: Europäischer Abfallkatalog  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 VOC: Volatile Organic Compound  
 GefStoffV: Gefahrstoffverordnung  
 TA Luft: Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft  
 INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients  
 n.a.g.: nicht anders genannt  
 MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration  
 AGW: Arbeitsplatzgrenzwert  
 BGW: Biologischer Grenzwert  
 TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe  
 OEL: Occupational exposure limit  
 SUVA: Schweizerische Unfallversicherungsanstalt  
 WEL: Workplace exposure limit  
 MAC: Maximale aanvaarde concentratie (Netherlands)  
 MEL: Maximum exposure limits  
 NOEL: No observable effect level  
 NOEC: No observable effect concentration  
 LD: Lethal dose  
 LC: Lethal concentration  
 LLC: Lowest lethal concentration  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: Very persistent and very bioaccumulative  
 SVHC: Substances of very high concern  
 DNEL: Derived no effect level  
 DMEL: Derived minimal effect level  
 PNEC: Predicted no effect concentration  
 PEC: Predicted environmental concentration  
 GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals  
 REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals

---

\* **Detafix-Rostol**

Fecha de revisión: 27.01.2023

# 8440006111

Versión: 7 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 29.04.2020

---

**TEMPO**  
Textilhygiene

UN: United Nations

EG: Europäische Gemeinschaft

EWG: Europäische Wirtschaftsgemeinschaft

EU: European Union

HSNO: Hazardous Substances and New Organisms Act (New Zealand)

ATE: Acute Toxicity Estimate

STOT: Specific Target Organ Toxicity

IOELV: Indicative Occupational Exposure Limit Values

#### **Información complementaria**

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : \*\*\*

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.